

Journal Officiel de la République Tunisienne

TRADUCTION FRANÇAISE POUR INFORMATION

Vendredi 4 jourmada I 1432 – 8 avril 2011

154^{ème} année

N° 24

Sommaire

Décrets et Arrêtés

Présidence de la République

- Décret n° 2011-374 du 28 mars 2011**, portant nomination du ministre de l'intérieur..... 450
- Décret n° 2011-375 du 5 avril 2011**, portant nomination du président du comité supérieur des droits de l'Homme et des libertés fondamentales..... 450

Premier Ministère

- Arrêté du Premier ministre du 5 avril 2011, portant nomination des membres de l'instance supérieure pour la réalisation des objectifs de la révolution, de la réforme politique et de la transition démocratique..... 450

décrets et arrêtés

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

Décret n° 2011-374 du 28 mars 2011, portant nomination du ministre de l'intérieur.

Le Président de la République par intérim,
Sur proposition du Premier ministre,
Vu le décret-loi n° 2011-14 du 23 mars 2011, portant organisation provisoire des pouvoirs publics,
Vu le décret n° 2011-187, portant nomination du Premier ministre.

Décète :

Article premier – Monsieur Habib Essid est nommé ministre de l'intérieur.

Art. 2 - Le présent décret sera publié au Journal Officiel de la République Tunisienne.

Tunis, le 28 mars 2011.

Le Président de la République par intérim

Fouad Mebazaâ

Décret n° 2011-375 du 5 avril 2011, portant nomination du président du comité supérieur des droits de l'Homme et des libertés fondamentales.

Le Président de la République par intérim,
Vu le décret-loi n° 2011-14 du 23 mars 2011, portant organisation provisoire des pouvoirs publics,
Vu la loi n° 2008-37 du 16 juin 2008, relative au comité supérieur des droits de l'Homme et des libertés fondamentales et notamment son article 8,

Vu le décret n° 2009-1767 du 9 juin 2009, relatif à l'approbation des règles d'organisation du comité supérieur des droits de l'Homme et des libertés fondamentales et des modalités de son fonctionnement et gestion, et de son règlement intérieur.

Décète :

Article premier - Monsieur Farhat Rajhi est nommé président du comité supérieur des droits de l'Homme et des libertés fondamentales à compter du 31 mars 2011.

Art. 2 - Le présent décret sera publié au Journal Officiel de la République Tunisienne

Tunis, le 5 avril 2011.

Le Président de la République par intérim

Fouad Mebazaâ

PREMIER MINISTERE

Arrêté du Premier ministre du 5 avril 2011, portant nomination des membres de l'instance supérieure pour la réalisation des objectifs de la révolution, de la réforme politique et de la transition démocratique.

Le Premier ministre,

Vu le décret-loi n° 2011-6 du 18 février 2011, portant création de l'instance supérieure pour la réalisation des objectifs de la révolution, de la réforme politique et de la transition démocratique,

Vu le décret n° 69-400 du 7 novembre 1969, portant création d'un Premier ministre et fixant les attributions du Premier ministre,

Vu le décret n° 2011-187 du 27 février 2011, portant nomination du Premier ministre,

Vu le décret n° 2011-234 du 19 février 2011, portant nomination du Monsieur Yadh Ben Achour président de l'instance supérieure pour la réalisation des objectifs de la révolution, de la réforme politique et de la transition démocratique.

Arrête :

Article premier - Mesdames et Messieurs dont les noms suivent sont nommées membres à l'instance supérieure pour la réalisation des objectifs de la révolution, de la réforme politique et de la transition démocratique :

I - Représentants des partis politiques

*** Mouvement des démocrates socialistes (MDS)**

- 1- Ahmed Khaskhoussi
- 2- Rachid Guerhazi
- 3- Afef Boughrara

- * Mouvement "Ettajdid"**
 4- Samir Taieb
 5- Nidhal Slimani
 6- Aida Khemiri
- *Parti Démocrate Progressiste (PDP)**
 7- Mongi Ellouz
 8- Issam Chebbi
 9- Maher Hanin
- *Forum Démocratique pour le Travail et les Libertés (FTDL)**
 10- Mouldi Riahi
 11- Bilel Falhi
 12- Rabia Ben Taarit Abid
- *Mouvement "Ennahda"**
 13- Nouredine Bahri
 14- Sahbi Attig
 15- Farida Abidi
- *Parti Socialiste de Gauche (PSG)**
 16- Béchir Labidi
 17- Nassim Kéfi
 18- Ghezala Guesmi
- *Parti du Travail patriotique et démocratique de Tunisie (PTPD)**
 19- Mohamed Jmour
 20- Imen Khemaies
 21- Naima Hammami
- *Parti Tunisie Verte**
 22- Abdelkader Zitouni
 23- Faouzi Hadhbaoui
 24- Naima Guiza
- *Parti de la Réforme et du Développement (PRD)**
 25- Mohamed Goumani
 26- Mohamed Habib Mestiri
 27- Awatef Zarrouk
- *Mouvement des Patriotes Démocrates (MDP)**
 28- Chokri Belaid
 29- Bayrem Belifa
 30- Essia Haj Salem
- *Congrès pour la République (CPR)**
 31- Tarek Labidi
 32- Samir Ben Amor
 33- Zouhour Kourda
- *Parti d'Avant-Garde Arabe Démocratique (PAAD)**
 34- Kheireddine Souabni
 35- Karim Kotaeib
 36- Hayet Hamdi
- II- Représentants des instances, organisations, associations et composantes de la société civile**
- *Union Générale Tunisienne du Travail (UGTT)**
 1- Moncef Yaacoubi
 2- Ridha Bouzriba
 3- Abid Briki
 4- Hacine El Abassi
 5- Marwan Chérif
- *Ordre national des Avocats**
 6- Saida Akremi
 7- Ahmed Seddik
 8- Fathi Laayouni
 9- Rached Berguech
- *Association des Magistrats Tunisiens (AMT)**
 10- Ahmed Hamrouni
- *Ligue Tunisienne des Droits de l'Homme (LTDH)**
 11- Mokhtar Trifi
 12- Anouar Kousri
- *Association Tunisienne des Femmes Démocrates (ATFD)**
 13- Saida Garrach
- *Association de la Femme Tunisienne pour la Recherche et le Développement (AFTURD)**
 14- Radia Bel Haj Zekri
- *Ordre national des médecins**
 15- Mohamed Néjib Chaabouni
- *Conseil national des Libertés en Tunisie (CNLT)**
 16- Omar Mestiri
- *Association Internationale de Soutien aux Prisonniers Politiques (AISPP)**
 17- Samir Dilou
- *Association Liberté et Equité**
 18- Mohamed Ennouri
- *Syndicat National des Journalistes Tunisiens (SNJT)**
 19- Néjiba Hamrouni

***Syndicat tunisien des Médecins Spécialistes de Libre Pratique**

20- Faouzi Charfi

***Mouvement de modernisation de l'Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat (UTICA)**

21- Kais Sellami

22- Khalil Ghariani

***Organisations d'émigrés tunisiens**

23- Kamel Jendoubi

24- Mohamed Lakhdhar Lala

25- Tarek Belhiba

26- Riadh Bettaieb

27- Néjib Achouri

***Association National des Chambres de Notaires**

28- Imed Amira

***Confédération Générale Tunisienne du Travail (CGTT)**

29- Habib Guiza

***Union des diplômés chômeurs**

30- Salem Ayari

***Union Générale des Etudiants Tunisiens**

31- Tarek Saidi

32- Mouna Oueslati

***Association des anciens combattants**

33- Ali Ben Salem

III- Personnalités nationales

1- El Ayachi Hammami

2- Jalila Baccar

3- Anouar Ben Gueddour

4- Mohamed El Bsiri Bouabdelli

5- Farhat Gammarti

6- Mounir Graja

7- Mongi Ben Othmane

8- Mohamed Sghaier Ouled Ahmed

9- Ibrahim Bouderbala

10- Abdelaziz Mzoughi

11- Abdessattar Ben Moussa

12- Abdeljalil Bouraoui

13- Moncef Ouannes

14- Abdelhamid Larguech

15- Sofiane Belhaj Mohamed

16- Hédia Jrad

17- Ali Mahjoubi

18- Mokhtar Yahyaoui

19- Abdelmajid Charfi

20- Mahmoud Dhaouadi

21- Mohamed Bouzghiba

22- Sami Jerbi

23- Noura Borsali

24- Dorra Mahfoudh

25- Khédija Chérif

26- Zeineb Farhat

27- Lazhar Akremi

28- Héra Abdeljawed

29- Mohsen Marzouk

30- Latifa Lakhdhar

31- Hassin Dimassi

32- Mongi Miled

33- Adnene Hajji

34- Samir Rabhi

35- Samia Bokri

36- Alia Chérif

37- Abdejabar Bsaies

38- Ahlem Belhaj

39- Kalthoum Kannou

40- Mustapha Tlili

41- Sophie Bessis

42- Samir Ennabi

43- Sofiane Chourabi

44- Massoud Romdhani

45- Mustapha Ben Ahmed Tlili

46- Hamida Ennaifer

47- Mehdi Mabrouk

48- Amine Sami Ben Sassi

49- Mabrouk Harrabi

50- Zouheir Makhoulouf

51- Ahmed Kahlaoui

52- Saida Harrathi

53- Karima Darouich

54- Lamia Farhani

55- Abdelbasset Ben Hassen

56- Frej Maatoug

- 57- Nejb Hosni
58- Mohamed Errehimi
59- Adib Soudana
60- Abderraouf Laabidi
61- Mohamed Ali El Héni
62- Imed Hidouri
63- Soufia Hammami
64- Moncef M'barki
65- Belgacem Abbassi
66- Fethi Triki
67- Adnene Mnasser
68- Monia Bou Ali
69- Najoua Makhoulouf
70- Abdessalem El Arbaoui
71- Mustapha Abdelkebir
72- Mohamed El Hedi Kahouli
- IV- Représentants des régions**
- 1- Abdellatif Haddad
2- Habib Ghalleb

- 3- Noomane Mazid
4- Fadhel Bettaher
5- Taoufik Jridi
6- Hédi Ben Romdhane
7- Youssef Salhi
8- Faouzi Sadkaoui
9- Abdelaziz El Ayeub
10- Lotfi Yaakoubi
11- Ridha Raddaoui
12- Mouldi Ksoumi

V- Représentants des familles des martyrs

- 1- Mongi Bouazizi
2- Ali Bouazizi.

Art. 2 - L'arrêté du 14 mars 2011 est abrogé.

Art. 3 - Le présent arrêté sera publié au Journal Officiel de la République Tunisienne.

Tunis, le 5 avril 2011.

Le Premier ministre

Beji Caïd Essebsi



منشورات : 2010

ردمك : 978-9973-39-096-7

عدد الصفحات : 151

الحجم : 20 X 13

الـثمن : 7,000 د

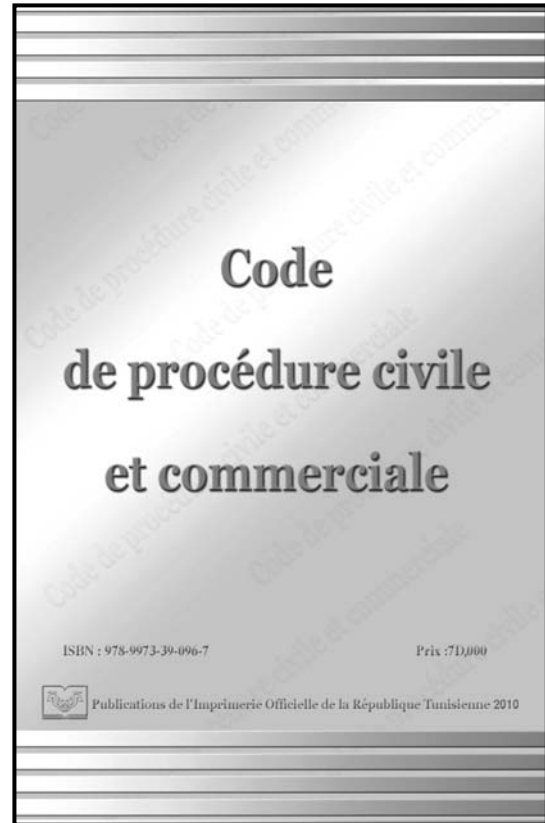
Edition 2010

ISBN : 978-9973-39-096-7

Page : 168

Format : 20 X 13

Prix : 7,000 D



* Ces publications ne sont pas assujetties à la T.V.A.

* Plus 300 millimes (timbre fiscal) pour chaque facture émise.

* لا تخضع هذه المنشورات للأداء على القيمة المضافة.

* يضاف للثمن 300 مليم (طابع جبائي) على كل فوترة.



l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne

En Ligne



le site web de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne est entré en ligne le 22 Janvier 2009 sous l'adresse suivante : ***www.iort.gov.tn***

Le site web fonctionne en trois langues arabe, anglaise et française et permet à l'utilisateur de consulter en temps réel :

- le Journal Officiel des lois, décrets et arrêtés depuis l'année 1956,
- le Journal Officiel des annonces légales ,réglementaires et judiciaires,
- le Journal Officiel du Tribunal Immobilier,
- les Codes juridiques

Le site web permet à son utilisateur sur sa demande de bénéficier de la prestation « insertion des annonces légales et réglementaires » sur CD à travers des modèles préétablis figurant dans le site.



Année 2011

A **BONNEMENT**

au Journal Officiel de la République Tunisienne

Lois, Décrets et Arrêtés

TARIFS en dinars tunisiens

TUNISIE

Edition originale (arabe) : 24,000
Traduction française : 33,000
Edition originale A + F : 45,000
Traduction anglaise : 33,000

PAYS DU MAGHREB

Edition originale (arabe) : 56,000
Traduction française : 65,000
Edition originale A + F : 77,000
Traduction anglaise : 65,000

AFRIQUE ET EUROPE

Edition originale (arabe) : 66,000
Traduction française : 81,000
Edition originale A + F : 95,000
Traduction anglaise : 81,000

AMERIQUE ET ASIE

Edition originale (arabe) : 86,000
Traduction française : 106,000
Edition originale A + F : 174,000
Traduction anglaise : 106,000

F.O.D.E.C. 1%
et frais d'envoi par avion en sus

Pour l'acquisition de votre abonnement au Journal Officiel :

Contactez le siège de l'Imprimerie Officielle, avenue Farhat Hached, 2098 Radès - Tél. : 71.434.211 ou l'un des bureaux de vente ci-après :

- * **1000 - Tunis** : 1 rue Hannon - Tél. : 71.329.637
- * **4000 - Sousse** : Cité C.N.R.P.S rue Rabat –
Tél. : (73) 225.495
- * **3051 - Sfax** : Centre El Alia, route El Aïn, Km 2.2
Sfax - Tél. : (74) 460.422

Le paiement se fera en espèces ou par chèques ou par virement postal ou bancaire au nom de l'Imprimerie Officielle de la République Tunisienne à l'un des comptes ci-après :

Tunis :

C.C.P. N° 17. 001 00000000 61015 - 85
S.T.B. : Thameur 10.000.0000576088.788.79
B.N.A. : Tunis 03. 000 0100115006046 - 07
U.I.B. : Agence Afrique 12 001 000 35 00 701 004/30
A.T.B. : Agence Mégrine 01.100.028 1104 2433 87 90
Attijari bank (Liberté) : 04 1020 024047001997 - 74
B.I.A.T. (Mégrine) : 08 2030 005230 000028 - 29
Attijari bank (Radès) : 04. 1000 094047001039 - 69

Sousse :

S.T.B. : 10 609 089 1004125 788 66

Sfax :

B.I.A.T. : 08 70300044 30 000018 - 67

Prix du numéro du J.O.R.T de l'année en cours

Edition originale : 0,500 dinars + 1% F.O.D.E.C.

Traduction : 0,700 dinars + 1% F.O.D.E.C.